

ARIUS

YDP-105

EN	Owner's Manual
FR	Mode d'emploi
ES	Manual de instrucciones
DE	Benutzerhandbuch
PT	Manual do Proprietário
IT	Manuale di istruzioni
NL	Gebruikershandleiding
PL	Podręcznik użytkownika
RU	Руководство пользователя
DA	Brugervejledning
SV	Bruksanvisning
CS	Uživatelská příručka
SK	Používateľská príručka
HU	Használati útmutató
SL	Navodila za uporabo
BG	Ръководство на потребителя
RO	Manualul proprietarului
LV	Lietotāja rokasgrāmata
LT	Vartotojo vadovas
ET	Kasutusjuhend
HR	Korisnički priručnik
TR	Kullanıcı el kitabı

English	Čeština
Français	Slovenčina
Español	Magyar
Deutsch	Slovenščina
Português	Български
Italiano	Română
Nederlands	Latviešu
Polski	Lietuvių
Русский	Eesti
Dansk	Hrvatski
Svenska	Türkçe

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

LÄS NOGA IGENOM FÖLJANDE INNAN DU FORTSÄTTER

Särskilt när det gäller barn bör en vuxen person ge vägledning om hur produkten ska användas och hanteras korrekt innan den används.

Förvara den här bruksanvisningen på en säker och lättillgänglig plats för framtida referens.



VARNING

Vidta alltid de grundläggande försiktighetsåtgärder som anges nedan, så undviker du risk för allvarliga skador eller t.o.m. dödsfall till följd av elektriska stötar, kortslutning, skador, eldsvåda eller andra faror. Försiktighetsåtgärderna omfattar, men är inte begränsade till, följande:

Strömförsörjning

- Placera inte nätkabeln i närheten av en värmekälla, till exempel ett värmeelement. Böj inte kabeln och skada den inte på annat sätt. Ställ heller inte tunga föremål på den.
- Vidrör inte produkten eller nätkontakten under åskväder.
- Använd endast den spänning som anges för produkten. Rekommenderad spänning finns angiven på produktens namnetikett.
- Använd den angivna adaptern (sidan 15).
- Kontrollera nätkontakten regelbundet och avlägsna smuts och damm som samlats på den.
- Sätt i nätkontakten ordentligt hela vägen in i vägguttaget. Om produkten används utan att nätkontakten är ordentligt isatt kan damm samlas på kontakten, vilket kan leda till brand eller hudbrännskador.
- Se till att vägguttaget som du använder är lättåtkomligt när du installerar produkten. Om det uppstår problem eller tekniska fel ska du omedelbart stänga av strömbrytaren och dra ut nätkontakten ur uttaget. Även om strömbrytaren stängs av, så länge nätkabeln inte dras ut ur vägguttaget kommer produkten att förbli ansluten till elnätet.
- Anslut inte produkten till ett nätuttag med en grenkontakt. Det kan medföra försämrad ljudkvalitet samt orsaka överhettning i uttaget.
- Håll alltid i själva kontakten, inte i kabeln, när du drar ut nätkontakten. Kabeln kan skadas om du drar i den, vilket kan orsaka elstötar eller brand.
- Om du inte ska använda instrumentet under en längre tid bör du dra ut nätkontakten ur vägguttaget.

Ta inte isär

- Produkten innehåller inga delar som kan repareras eller bytas ut av användaren. Försök inte att ta isär eller modifiera de inre komponenterna på något sätt.

Varning för fukt och väta

- Utsätt inte produkten för regn och använd den inte i närheten av vatten eller i fuktig eller våt miljö. Ställ inte behållare med vätska (t.ex. vaser, flaskor eller glas) på den, eftersom vätska då kan spillas i eventuella öppningar. Om vätska, exempelvis vatten, tränger in i produkten kan det orsaka brand, elstötar eller funktionsfel.
- Använd nätadaptern endast inomhus. Använd den inte i våta miljöer.
- Sätt aldrig in eller ta ut nätkontakten med våta händer.

Varning för eld

- Placera inga brinnande föremål eller öppna lågor nära produkten, eftersom de kan orsaka brand.

Använda pallen (om sådan medföljer)

- Placera inte pallen ostadigt så att den kan välta.
- Lek inte med pallen och stå inte på den. Om den används som pall eller stege eller i något annat syfte kan det leda till olyckor eller personskador.
- Endast en person bör sitta på pallen åt gången, för att förhindra risk för olyckor och personskada.
- Om pallens skruvar lossnar efter en längre tids användning bör de dras åt regelbundet med det anvisade verktyget för att förebygga olyckor eller personskador.
- Håll särskild uppsikt över små barn så att de inte faller baklänges från pallen. Eftersom pallen saknar ryggstöd kan oövervakad användning resultera i olyckor och personskador.

Om du upptäcker något onormalt

- Om något av följande problem uppstår ska du omedelbart stänga av strömbrytaren och dra ut nätkontakten ur uttaget. Låt därefter Yamahas servicepersonal kontrollera enheten.
 - Nätkabeln eller nätkontakten är sliten eller skadad.
 - Ovanlig lukt eller rök avges.



FÖRSIKTIGHET

Vidta alltid de grundläggande försiktighetsåtgärderna nedan så att du undviker att skada dig själv och andra även undviker skada på produkten och andra föremål. Försiktighetsåtgärderna omfattar, men är inte begränsade till, följande:

Montering

- Montera produkten i rätt ordning genom att följa monteringsanvisningen i denna bruksanvisning. Se också till att dra åt skruvarna eller bultarna regelbundet. I annat fall kan det leda till skador på produkten eller personskada.

Placering

- Placera inte produkten ostadigt eller på en plats där den utsätts för kraftiga vibrationer, då detta kan göra att produkten välter och orsakar skador.
- Gå inte nära produkten under en jordbävning. Kraftiga skakningar under en jordbävning kan göra att produkten förflyttar sig eller välter, vilket kan leda till skada på produkten eller dess delar och eventuellt orsaka personskada.
- Var alltid två eller fler personer när ni transporterar eller flyttar produkten. Om du försöker att lyfta produkten själv kan det leda till skador (t.ex. ryggsador) eller att produkten tappas och går sönder, vilket i sin tur kan leda till andra skador.
- Lossa alla anslutna kablar innan du flyttar produkten för att förhindra att kablarna förstörs eller att någon snubblar på dem och skadas.

Anslutningar

- Stäng av strömmen till alla komponenter innan du ansluter produkten till andra elektroniska komponenter. Ställ in alla volymkontroller på lägsta nivå på samtliga enheter innan du slår på eller av strömmen.
- Ställ in volymkontrollen på lägsta nivå på alla enheter och öka gradvis till önskad nivå medan du spelar på produkten.

- Ett föremål har tappats i produkten eller vatten has spillts på den.
- Ljudet från produkten försvinner plötsligt under användning.
- Produkten har sprickor eller andra synliga skador.

Hantering

- Stick inte in fingrar eller händer i springorna på klaviaturlocket eller produkten. Var också försiktig så att du inte klämmer fingrarna under klaviaturlocket.
- För inte in några främmande föremål av exempelvis metall eller papper i öppningarna på produkten. Underlåtenhet att följa denna försiktighetsåtgärd kan orsaka brand, elstötar eller funktionsfel.
- Tyng inte ned produkten och placera inte tunga föremål på den. Tryck inte onödigt hårt på knappar, strömbrytare och kontakter.
- Håll små delar utom räckhåll för barn. Dina barn kan svälja dem av misstag.
- Använd inte produkten eller hörlurar med hög eller obehaglig volymnivå under en längre tid, eftersom detta kan medföra permanent hörselnedsättning. Kontakta läkare om du upplever hörselnedsättning eller om det ringer i öronen.
- Dra ut nätkontakten ur vägguttaget innan du rengör enheten. Underlåtenhet att följa denna försiktighetsåtgärd kan orsaka elstötar.

Yamaha ansvarar inte för skador som orsakas av felaktig användning eller modifiering av produkten, eller för data som försvinner eller blir förstörda.

Stäng alltid av strömmen när du inte använder instrumentet. Instrumentet har strömtillförsel på miniminivå även när [⏻]-strömbrytaren (Standby/On) är i läget "Standby" (indikatorlampan är släckt). Kom ihåg att dra ut nätkabeln ur vägguttaget när du inte använder instrumentet under en längre tid.

MEDDELANDE

Om du följer anvisningarna nedan undviker du fel/skador på produkten, skador på data eller skador på annan egendom.

■ Hantering

- Använd inte instrumentet i närheten av tv-, radio- eller stereoutrustning, mobiltelefoner och annan elektrisk utrustning. Annars kan instrumentet, tv- eller radioutrustningen orsaka störande brus.
- Om du använder instrumentet tillsammans med en app på din smarta enhet, t.ex. en smartphone eller en surfplatta, rekommenderar vi att du aktiverar ”flygplansläget” på enheten för att undvika störande brus.
- Utsätt inte instrumentet för damm, vibrationer eller extrem kyla eller hetta (t.ex. direkt solljus, nära ett värmeelement eller i en bil under dagtid). Annars kan instrumentet deformeras, de invändiga komponenterna skadas eller instrumentets funktioner bli instabila. (Verifierat intervall för driftstemperatur: 5–40 °C.)
- Placera inte föremål av vinyl, plast eller gummi på instrumentet eftersom det kan missfärgas.

■ Underhåll

- Rengör instrumentet med en torr eller något fuktad mjuk trasa. Använd inte thinner, lösningsmedel, alkohol, rengöringsvätska eller en rengöringsduk som förpreparerats med kemikalier.
- Vid kraftiga förändringar i temperatur eller luftfuktighet kan kondens uppstå och vatten ansamlas på instrumentets yta. Om vattnet inte tas bort kan trädetaljer absorbera fukten och skadas. Torka alltid bort vatten omedelbart med en mjuk trasa.

Information

■ Om upphovsrätt

- Upphovsrätten till ”innehållet”^{*1} som är installerat i produkten tillhör Yamaha Corporation eller dess upphovsrättsinnehavare. Förutom vad som är tillåtet enligt upphovsrättslagar och andra relevanta lagar, till exempel kopiering för personligt bruk, är det förbjudet att ”reproducera eller avleda”^{*2} innehållet utan tillstånd från upphovsrättsinnehavaren. Rådfråga en upphovsrättsexpert om du vill använda innehållet.
- Om du skapar musik med innehållet eller använder innehållet vid ett framförande med produkten, och sedan spelar in och distribuerar musiken eller framförandet, krävs inte tillstånd från Yamaha Corporation oavsett om distributionsmetoden är betald eller kostnadsfri.
^{*1}: Ordet ”innehåll” omfattar datorprogram, ljuddata, kompstilsdata, MIDI-data, vågformsdata, röstinspelningsdata, partitur, partiturdatabas m.m.
^{*2}: Uttrycket ”reproducera eller avleda” inkluderar att ta ut själva innehållet i denna produkt, eller spela in och distribuera det utan ändringar på ett liknande sätt.

■ Om funktioner/data som medföljer instrumentet

- Vissa av de förprogrammerade Songerna har redigerats i längd och arrangemang och är kanske inte exakt likadana som originalet.

■ Om den här bruksanvisningen

- Illustrationerna i denna handbok är endast avsedda som anvisningar.
- ”QR Code” är ett registrerat varumärke som tillhör DENSO WAVE INCORPORATED.
- Företagsnamn och produktnamn som förekommer i denna bruksanvisning är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive ägare.

■ Stämning

- Till skillnad från ett akustiskt piano behöver inte detta instrument stämmas av en expert (tonhöjden kan dock justeras av användaren för anpassning till andra instrument). Detta beror på att digitala instrument alltid håller rätt tonhöjd.

■ Kassering

- Kontakta behöriga lokala myndigheter när du kasserar denna produkt.

Innehållsförteckning

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER	2	Funktioner	10
Om bruksanvisningarna	6	Montering av klaviaturstativet	12
Medföljande tillbehör	6	Specifikationer	15
Panelkontroller och anslutningar.....	7		
Ansluta och göra inställningar	8		
Klaviaturlock	8		
Notställ	8		
Slå på strömmen	8		
Automatisk avstängningsfunktion.....	9		
Funktion för volymbegränsning.....	9		
Säkerhetskopiering och återställning av data	9		

Flytta/installera instrumentet

Efter monteringen (sidan 12), se till att instrumentet alltid flyttas av minst två personer och att det görs i horisontalt läge. Utsätt inte instrumentet för överdrivna vibrationer eller stötar. Kontrollera checklistan för montering efter installationen. Om du flyttar kan du själv transportera instrumentet tillsammans med dina andra tillhörigheter. Instrumentet kan transporteras antingen monterat eller nedmonterat.

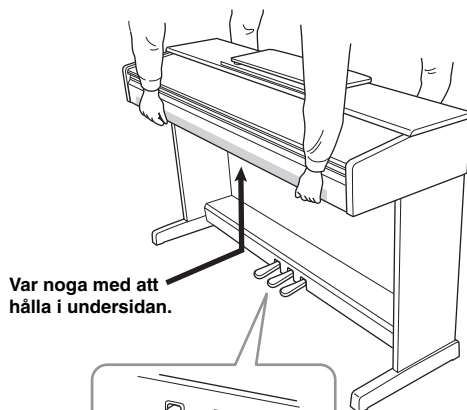
Vi rekommenderar att du placerar instrumentet på ca 5 cm avstånd från väggen för att optimera och förbättra det övergripande ljudet.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Håll alltid i klaviaturdelens undersida. Om instrumentet flyttas genom att hålla i någon annan del än dess undersida kan det orsaka skador på instrumentet eller personskador.

MEDELLENDE

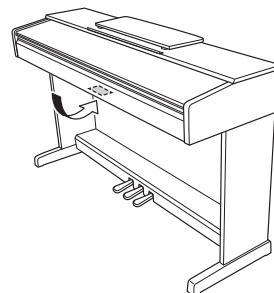
Innan du flyttar instrumentet, skruva justerskruven under pedalenheten uppåt tills den inte längre är i kontakt med golvet. Justerskruven kan skada golvet.



Modellnummer, serienummer, strömförsörjning osv. finns på eller i närheten av namnetiketten som sitter på enhetens undersida. Du bör anteckna serienumret i utrymmet nedan och förvara den här bruksanvisningen som ett bevis på ditt köp och för att underlätta identifiering i händelse av stöld.

Modellnummer

Serienummer



(1003-M06 plate bottom sv 01) Namnplåten sitter på instrumentets undersida.

Tack för att du valde det här digitalpianot från Yamaha.

Instrumentet erbjuder exceptionell ljudkvalitet och uttrycksfull kontroll.

För att du ska få största möjliga utbyte av instrumentets möjligheter och funktioner bör du läsa bruksanvisningen noggrant. Förvara den på en säker plats så att du har den till hands när den behövs.

Om bruksanvisningarna

Följande manualer finns tillgängliga för instrumentet.

■ Medföljande bruksanvisningar

• Bruksanvisning (den här boken)

I den här manualen beskrivs hur man använder instrumentet.

■ Online-bruksanvisningar

• Snabbguide

I denna guide beskrivs med hjälp av diagram de olika funktionerna som är tilldelade klaviaturen, så att du snabbt kan lära dig att använda dem. Den innehåller även olika listor, exempelvis listor över Voices, Songer m.m.



<https://manual.yamaha.com/mi/kb-ekb/ydp-105/>

• Anslutningsguide till smart enhet

I den här guiden beskrivs hur du ansluter instrumentet till en smartphone eller en surfplatta m.m.

• Datorrelaterade operationer

Innehåller anvisningar för anslutning av instrumentet till en dator.

• MIDI-referens

Innehåller instrumentets MIDI-dataformat och MIDI-implementeringstabell, samt beskrivningar av MIDI-funktioner såsom MIDI-kanal och Local Control.

Om du vill komma åt dessa manualer går du till webbplatsen Yamaha Downloads och anger modellnamnet för att söka efter önskade filer.

Yamaha Downloads

<https://download.yamaha.com/>

Medföljande tillbehör

- Bruksanvisning (den här boken) × 1
- Online-formulär för användar-/ produktregistrering × 1
- Nätadapter* × 1

* Medföljer inte instrumentet på alla marknader. Kontakta din Yamaha-återförsäljare för mer information.



App för smarta enheter – ”Smart Pianist”

Om du använder den specialutvecklade appen ”Smart Pianist” på din smarta enhet kan du fjärrstyra digitalpianot för ännu mer bekvämlighet och flexibilitet. Genom att visa olika parametrar på skärmen ger dig den här appen möjligheten att göra inställningar på ett visuellt och mer intuitivt sätt. Mer information om ”Smart Pianist” finns på följande Yamaha-webbplats.



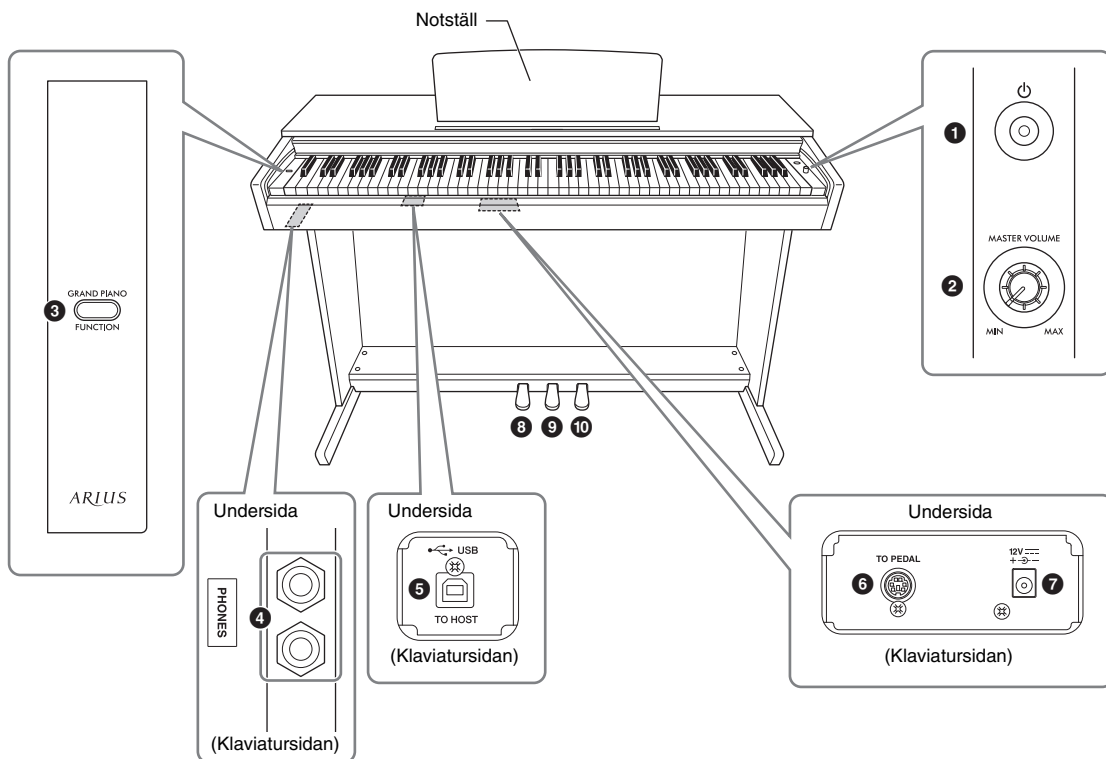
<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

Om du behöver instruktioner om hur du ansluter instrumentet till en smart enhet, kan anslutningsguiden för appen ”Smart Pianist” vägleda dig med specifika anvisningar för dina driftsförhållanden och -miljö. Om du vill starta anslutningsguiden ska du trycka på ”☰” (Meny) i övre vänstra hörnet av skärmen för att öppna menyn och sedan trycka på ”Instrument” → ”Starta anslutningsguiden”.

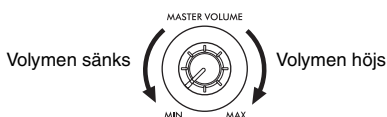
OBS!

Det här instrumentet stöder inte trådlös anslutning. Välj alternativet ”Cable” (kabel) som anslutningsmetod till Smart Pianist.

Panelkontroller och anslutningar



- ❶ [⏻]-strömbrytare (Standby/On)..... sidan 8
För att slå på strömmen eller gå till vänteläget.
- ❷ [MASTER VOLUME]-ratt sidan 8
För att justera den övergripande ljudvolymen.



⚠ FÖRSIKTIGHET

För att undvika hörselskador ska du inte använda instrumentet på hög volym under en längre tid.

- ❸ [GRAND PIANO/FUNCTION]-knapp.... sidan 10
För att välja ljudet Grand Piano 1 direkt.

FUNCTION

Du kan ställa in olika parametrar genom att trycka på en tangent på klaviaturen samtidigt som du håller denna knapp nedtryckt.

- ❹ [PHONES]-uttag
För anslutning av ett par vanliga stereohörlurar.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Använd inte hörlurar på hög volym under en längre tid. Du kan skada hörseln.

- ❺ [USB TO HOST]-uttag
För att ansluta instrumentet till en dator eller en smart enhet. Mer information om anslutningarna finns i delarna ”Datorrelaterade operationer” och ”Anslutningsguide till smart enhet” på webbplatsen.

MEDELANDE

Använd en USB-kabel av typen AB som är högst 3 meter lång. USB 3.0-kablar kan inte användas.

- ❻ [TO PEDAL]-uttag..... sidan 14
För anslutning av pedalkabeln.
- ❼ DC IN-uttag sidan 8
För anslutning av nätdaptern.
- ❽ Pianopedal (vänster)
- ❾ Sostenupedal (mitten)
- ❿ Dämparpedal (höger)

För att kontrollera uttrycksfullhet och utklängning, precis som på ett akustiskt piano.

OBS!

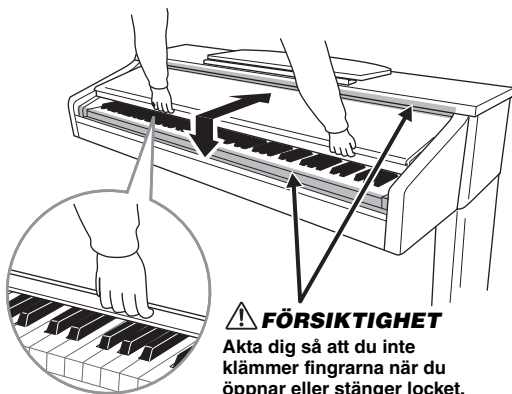
I Duo-läget (sidan 10) ändras pedalfunktionen på följande sätt.

- Höger pedal: Dämparpedal för den högra delen.
- Mittpedal: Dämparpedal för den högra och den vänstra delen.
- Vänster pedal: Dämparpedal för den vänstra delen.

Ansluta och göra inställningar

Klaviaturlock

Lyft locket en aning och skjut det bakåt för att öppna det.
Stäng klaviaturlocket genom att skjuta det försiktigt mot dig.

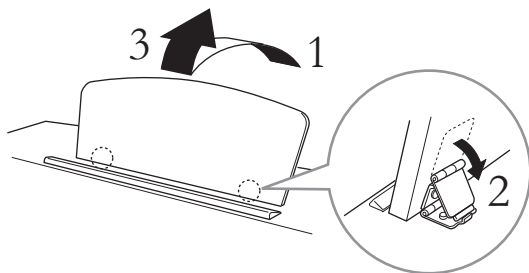


⚠ FÖRSIKTIGHET

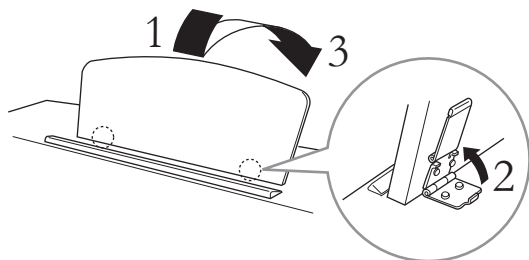
Håll locket med båda händerna när du öppnar och stänger det. Släpp det inte förrän det är helt öppet eller stängt. Akta så att du inte klämmer fingrarna (dina eller andras, speciellt barnens) mellan locket och klaviaturdelen.

Notställ

Så här fäller du upp notstället:

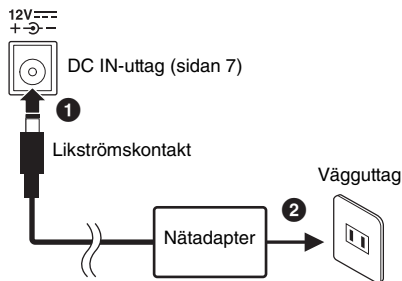


Så här fäller du ned notstället:



Slå på strömmen

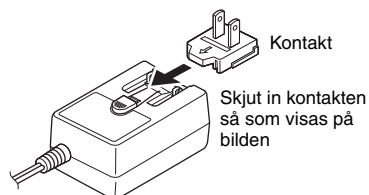
1. Anslut nätadapters kontakt i den ordning som visas på bilden.



Följ proceduren ovan i omvänd ordning för att koppla bort nätadaptern.

⚠ VARNING

- Använd endast den rekommenderade adaptorn (sidan 15). Användning av andra adaptor kan förstöra både adaptorn och instrumentet.
- Se till att vägguttaget som du använder är lättåtkomligt när du ansluter produkten och gör inställningar. Om det uppstår problem eller tekniska fel ska du omedelbart stänga av strömmen och dra ut nätkontakten ur uttaget.
- För nätadaptrar med löstagbar kontakt
 - Se till att kontakten alltid sitter på nätadaptern. Det finns risk för elstöt eller brand om kontakten används utan adaptorn.
 - Om kontakten av misstag tas bort från nätadaptern, vidrör aldrig metalldelen när du sätter tillbaka kontakten. För att undvika elektriska elstötar, kortslutning eller skador ska du också se till att det inte finns något damm mellan nätadaptern och kontakten.



Formen på kontakten och uttaget varierar beroende på land.

2. Ställ in [MASTER VOLUME]-ratten på "MIN".

3. Tryck på [⏻]-strömbrytaren (Standby/On) för att slå på strömmen.

Justera volymen till önskad nivå medan du spelar på klaviaturen.

**MEDELANDE**

Tryck endast på [⏻]-strömbrytaren (Standby/On) för att slå på strömmen. Alla andra åtgärder, till exempel att trycka på tangenter eller knappar, eller trampa på pedaler, kan göra att instrumentet inte fungerar korrekt.

4. Tryck på [⏻]-strömbrytaren (Standby/On) igen i 1 sekund för att stänga av strömmen.

Strömindikatorn släcks.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Även när [⏻]-strömbrytaren (Standby/On) är i vänteläge tillförs instrumentet en liten mängd ström. Om du inte ska använda instrumentet under en längre tid bör du dra ut nätkabeln ur vägguttaget.

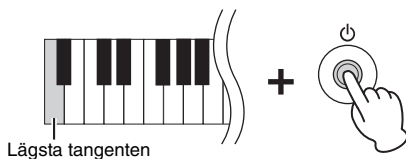
Automatisk avstängningsfunktion

Strömtillförseln stängs av automatiskt om instrumentet inte används under ca 30 minuter, vilket förhindrar onödig energiförbrukning.

Förinställning: Aktiverad

Inaktivera den automatiska avstängningsfunktionen (enkel metod)

Håll tangenten A-1 (den lägsta tangenten) nedtryckt och tryck på [⏻]-strömbrytaren (Standby/On) för att slå på instrumentet.

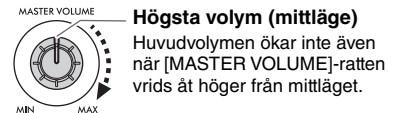


Lägsta tangenten

För information om hur du aktiverar den automatiska avstängningsfunktionen, se sidan 10 (2).

Funktion för volymbegränsning

När den här funktionen är aktiverad ökar inte huvudvolymen även när [MASTER VOLUME]-ratten vrids åt höger från mittläget. På så sätt kan du skydda din hörsel när du använder hörlurarna eller förhindra att högt ljud avges från högtalarna. Se sidan 11 (1) for information om hur du aktiverar den här funktionen.

**Högsta volym (mittläge)**

Huvudvolymen ökar inte även när [MASTER VOLUME]-ratten vrids åt höger från mittläget.

Säkerhetskopiering och återställning av data

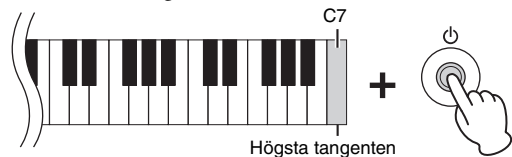
Följande data bibehålls automatiskt som säkerhetskopieringsdata även om du stänger av strömmen.

Data som säkerhetskopieras

Metronomvolym, metronomens takt, anslagskänslighet, stämning, automatisk avstängningsfunktion, bekräftelsesignal på/av, volymbegränsare på/av

Återställa säkerhetskopierade data:

Håll ned tangenten C7 (tangenten längst till höger) och stäng av strömmen för att återställa data till fabriksinställningarna.



Högsta tangenten

MEDELANDE

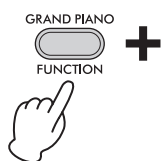
Slå aldrig av strömmen medan återställningsåtgärden utförs.

OBS!

Utför återställningsåtgärden om instrumentet på något vis inte fungerar som det ska.

Funktioner

Du kan välja en funktion genom att hålla ned [GRAND PIANO / FUNCTION]-knappen och samtidigt trycka på den angivna tangenten. För vissa funktioner avges en bekräftelsesignal när inställningen ändras. Om du bara trycker på [GRAND PIANO / FUNCTION]-knappen väljs ljudet Grand Piano 1.



A#-1	C#0	D#0	F#0	G#0	A#0	C#1	D#1	F#1	G#1	A#1	C#2	D#2	F#2	G#2	A#2						
Aktuellt tempovärde	Automatisk avstängning på	Bright Grand (ljus flygel)	Harpischord 8' (cembalo 8')	Vibraphone (vibraton)	Bright Grand (ljus flygel)	DX E: Piano	Harpischord 8' (cembalo 8')	Vibraphone (vibraton)	Bright Grand (ljus flygel)	DX E: Piano	Harpischord 8' (cembalo 8')	Vibraphone (vibraton)	Turkish March	Valse op.64-1 "Petit chien"	Arabesque	The Entertainer	Anslagskänslighet				
Automatisk avstängning av	Grand Piano (flygel)	Stage E: Piano (scenpiano)	Organ Principal (orgel, huvud)	Organ Tutti (orgel, tutti)	Harpischord 8'+4' (cembalo 8'+4')	Strings (stråkar)	Grand Piano (flygel)	Stage E: Piano (scenpiano)	Organ Principal (orgel, huvud)	Organ Tutti (orgel, tutti)	Harpischord 8'+4' (cembalo 8'+4')	Strings (stråkar)	Menuett G dur BWV Anh. 114	Für Elise	Träumerei	Dolly's Dreaming and Awakening	Humoresque	La Fille aux Cheveux de Lin	Duo på/av		
A-1 B-1	C0 D0	E0 F0	G0 A0	B0	C1 D1	E1 F1	G1 A1	B1	C2 D2	E2 F2	G2 A2	B2									
1	2	3 Voice			4 Voice-demo			5 Förprogrammerad Song			7										

Funktion	Beskrivning	Förinställning
1 Aktuellt tempovärde	Det aktuella tempovärdet bekräftas med hörbar röst (på engelska).	—
2 Automatisk avstängning	Aktivera/inaktivera den automatiska avstängningsfunktionen (sidan 9).	Aktiverad
3 Voices	Tryck på en tangent för att välja en specifik Voice. Om du trycker på två tangenter samtidigt kombineras två Voices (Dual-läge). Välj en annan Voice för att avsluta Dual-läget. → Snabbguide	—
4 Voice-demomelodi 5 Förprogrammerad Song	Startar uppspelningen av en Voice-demomelodi eller förprogrammerad Song. Tryck på [FUNCTION]-knappen för att stoppa uppspelningen. → Snabbguide Repeterad uppspelning av den valda Songen: Håll [FUNCTION]-knappen nedtryckt och tryck samtidigt på en av de angivna tangenterna tills du hör bekräftelsesignalen (2).	—
6 Anslagskänslighet	Bestämmer hur ljudet svarar på din spelstyrka. Med varje tryckning av tangenten ändras inställningen i följande ordning: Soft (mjuk) (1), Medium (medelhård) (2), Hard (hård) (3) och Fixed (fast) (4). → Snabbguide	Medium (medelhård)
7 Duo på/av	Aktivera eller avslutar Duo-läget, som gör det möjligt för två spelare att spela samtidigt på instrumentet i samma oktavläge, den ene på den vänstra sidan och den andra på den högra, med tangenten E3 som gräns. → Pedalens funktion i Duo-läge (sidan 7)	Off (av)
8 Efterklangstyp	Väljer efterklangstypen, som simulerar efterklangen i olika konsertlokaler. → Snabbguide	Varierar beroende på valt ljud
9 Efterklingsdjup	Justerar efterklingsdjupet. Inställningsintervall: 0 (ingen effekt) – 10 (maximalt djup)	Varierar beroende på valt ljud
10 Dämpningsresonans på/av	Slår på/av dämpningsresonanseffekten. Dämpningsresonanseffekten simulerar strängresonansen hos ett akustiskt piano när dämparpedalen trampas ned.	On (på)
11 Transponering	Transponerar tonhöjden upp eller ned i halvtonssteg. Inställningsintervall: -6 – 0 – +6	0
12 Metronom	Starta/stoppa metronomen.	Av (stopp)



Appen "Smart Pianist"

Du kan få ännu mer glädje av instrumentet – med ytterligare funktioner och mycket intuitiva kontroller – genom att ansluta instrumentet till appen "Smart Pianist" för smarta enheter. För mer information, se webbplatsen nedan.
<https://www.yamaha.com/kbdapps>

C#3 D#3			F#3 G#3 A#3			C#4 D#4			F#4 G#4 A#4			C#5 D#5			F#5 G#5 A#5			C#6 D#6			F#6 G#6 A#6																																			
Hall1	Room	Off (av)	Efterklangsdjup –	Efterklangsdjup +	Transponering –	Transponering +	Metronom på/av	Numerisk tangent 2	Numerisk tangent 4	Numerisk tangent 5	Numerisk tangent 7	Numerisk tangent 9	Standardtempo	Metronomens takt –	Metronomens volym –	Metronomens volym +	Volymbalans –	Volymbalans +	-1 (Voice 2)	+1 (Voice 2)	-1 (Voice 1)	+1 (Voice 1)	Audio Loop Back på/av	Minska med ung. 0,2 Hz	Öka med ung. 0,2 Hz	MIDI-sändkanal –	MIDI-sändkanal +	Bekräftelsesignaler på/av																												
Hall2			Stage			Förinställning för efterklangsdjup			Dämpningsresonans på/av			0 (förinställning)			Numerisk tangent 1			Numerisk tangent 3			Numerisk tangent 6			Numerisk tangent 8			Numerisk tangent 0			Metronomens takt +			Standardvolym			Förinställning			0 (Voice 2)			0 (Voice 1)			Volymbegränsare på/av			A3 = 440,0 Hz			A3 = 442,0 Hz			Förinställning		
C3	D3	E3	F3	G3	A3	B3	C4	D4	E4	F4	G4	A4	B4	C5	D5	E5	F5	G5	A5	B5	C6	D6	E6	F6	G6	A6	B6	C7																												
8	9	Reverb	11	12	13	Tempo	14	15	16	17	Oktavbyte	19	20	Stämning	21	22																																								

Funktion	Beskrivning	Förinställning
13 Tempo	Ändrar tempot för Song-uppspelning eller för metronomen. Tempot anges med de numeriska tangenterna. Om du vill ange "95" trycker du på tangenterna A#4 (0), A4 (9) och F4 (5) i ordningsföljd samtidigt som du håller [FUNCTION]-knappen nedtryckt. Inställningsintervall: 32 – 280	120 (Metronom)
14 Metronomens takt	Väljer en metronomtakt mellan 0 och 2–6. Inställningsintervall: 0 (ingen takt), 2, 3, 4, 5, 6	0 (ingen takt)
15 Metronomens volym	Justerar metronomens volym. Inställningsintervall: 1 – 20	10
16 Volymbalans (Dual)	Justerar balansen mellan två Voices i Dual-läget (3). Ljudet som tilldelas den vänstra tangenten blir Voice 1 och det som tilldelas den högra tangenten blir Voice 2. Inställningar över "0" ökar volymen för Voice 1 och vice versa. Inställningsintervall: -6 – +6	Varierar beroende på Voice-kombinationen
17 Oktavbyte	Ändrar oktavläget för varje Voice i Dual- (3) eller Duo-läget (7). I Duo-läget är högerhandsomfånget Voice 1, och vänsterhandsomfånget är Voice 2. I Dual-läget blir det ljud som tilldelas den vänstra tangenten Voice 1. Inställningsintervall: -1 – +1	0
18 Volymbegränsare på/av	Aktiverar/inaktiverar funktionen för volymbegränsning. → Se sidan 9.	Off (av)
19 Audio Loop Back på/av	Anger om det ljud som matas in från [USB TO HOST]-uttaget ska skickas tillbaka till datorn/smarta enheten eller inte tillsammans med framförandet som spelas på instrumentet.	On (på)
20 Stämning	Finjusterar tonhöjden för hela instrumentet i steg om ungefär 0,2 Hz. Inställningsintervall: 414,8 – 440,0 – 466,8 Hz	440,0 Hz
21 MIDI-sändkanaler	Ställer in sändkanalerna för MIDI-data. Mer information finns i dokumentet "MIDI Referens". Inställningsintervall: 1 – 16	1
22 Bekräftelsesignaler	Slår på/av de bekräftelsesignaler som avges när du ändrar en inställning med klaviaturens tangenter.	On (på)

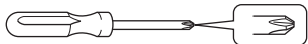
Montering av klaviaturstativet

Försiktighetsåtgärder vid montering

⚠ FÖRSIKTIGHET

- Se till att monteringen utförs av minst två personer.
- Montera instrumentet på ett hårt och plant underlag där du har gott om plats.
- Var noga med att använda rätt delar i rätt riktning och montera instrumentet i den ordning som beskrivs här.
- Håll små delar (såsom skruvar) utom räckhåll för barn. Barn kan svälja dem av misstag.
- Använd bara de medföljande skruvarna i angivna storlekar. Om andra skruvar används kan det orsaka skada eller funktionsfel på produkten.
- Vid nedmontering av enheten utför du momenten nedan i omvänd ordning.

Ha en stjärnskruvmejsel (+) av rätt storlek till hands.



Checklista efter montering

- Det finns inga oanvända delar.
 - Instrumentet står stabilt även om du skakar det.
 - Pedalens justeringsskruv ligger ordentligt an mot golvet.
 - Både pedalkabeln och nätkabeln är ordentligt isatta i respektive uttag.
- Om det finns några punkter ovan som du inte har bekräftat, gå igenom monteringsproceduren igen och korrigera eventuella fel.

Montering

Du kan titta på en video av hur instrumentet monteras.

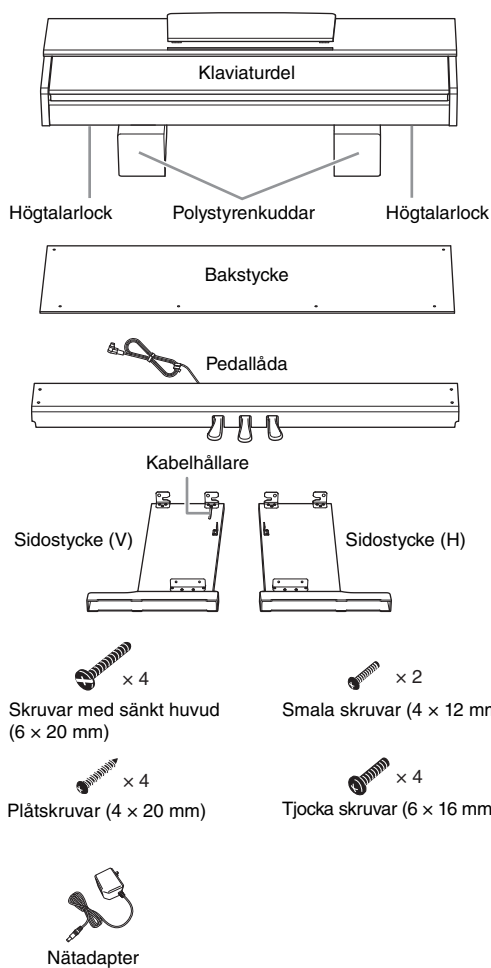


Skanna QR-koden till vänster eller gå till webbplatsen nedan.
https://4wrd.it/ydp_assembly_video3

Kontrollera att du har alla delar som anges nedan.

MEDELANDE

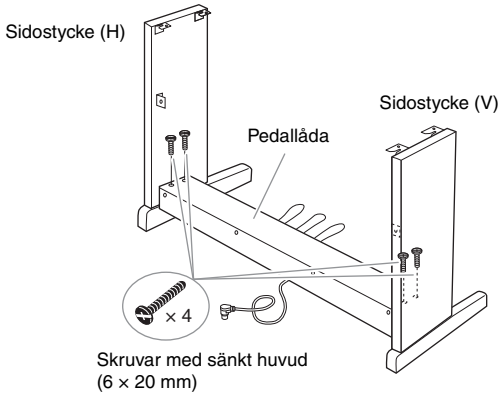
Se till att placera klaviaturdelen på polystyrenkuddarna som har tagits bort från förpackningarna. Placera kuddarna så att de inte kommer i kontakt med högtalarlocken undertill på klaviaturdelen.



* Beroende på var du köper instrumentet kan det hända att adaptern inte medföljer, eller att den ser annorlunda ut än den som visas ovan.

1. Rikta in sidostyckena med varje ände av pedallådan och dra lätt åt skruvarna med sänkt huvud (6 × 20 mm) för tillfällig fastsättning

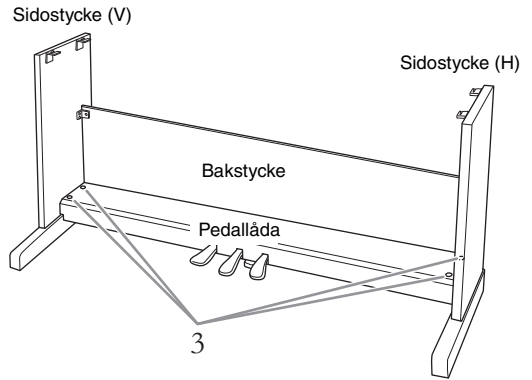
Dessa skruvar dras åt ordentligt senare i steg 3.



2-4 Dra åt de skruvar som fästes i steg 2-2 i den övre delen av bakstycket ordentligt.

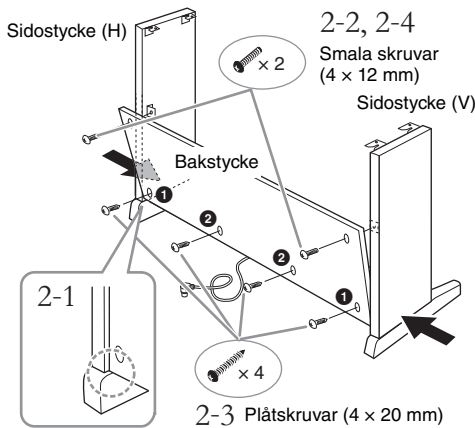
3. Fäst pedallådan.

Dra åt skruvarna som fästes i steg 1 ordentligt på pedallådan.

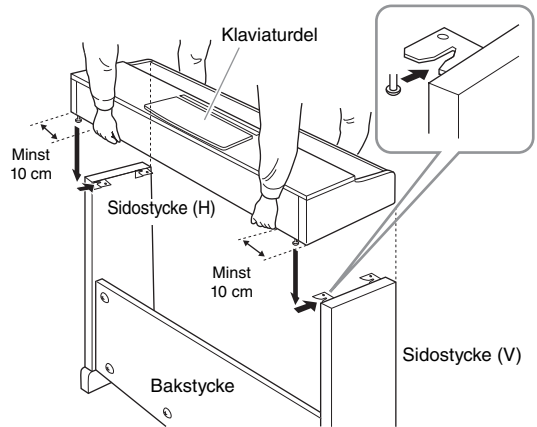


2. Fäst bakstycket.

Ytfärgen på bakstyckets ena sida kan skilja sig från den andra sidan, beroende på vilken pianomodell du har köpt. I det här fallet ska du placera bakstycket så att dess framsida (pedalsidan) matchar klaviaturdelens färg.



4. Installera klaviaturdelen.



2-1 Placera bakstycket på varje fot på sidostyckena.

2-2 Fäst den övre delen av bakstycket genom att tillfälligt dra åt de smala skruvarna (4 × 12 mm).

2-3 Medan du trycker på den nedre delen av sidostyckena från utsidan, säkra de nedre ändarna på bakstycket med hjälp av plåtskruvar (4 × 20 mm) (börja från utsidan och fortsätt mot insidan) (1 → 2).

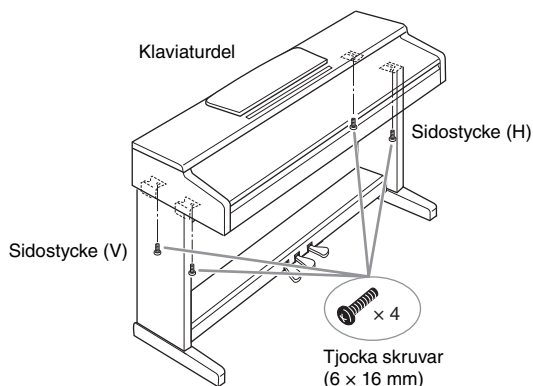
4-1 Var noga med att hålla i undersidan av klaviaturdelen minst 10 cm från dess kant så att du inte klämmer händerna.

4-2 Placera klaviaturdelen på sidostyckena så att klaviaturdelens framsida riktas in mot sidostyckena. Skjut klaviaturdelen framåt och sätt in metalldelarna på klaviaturdelens undersida i metalldelarna på sidostyckena.

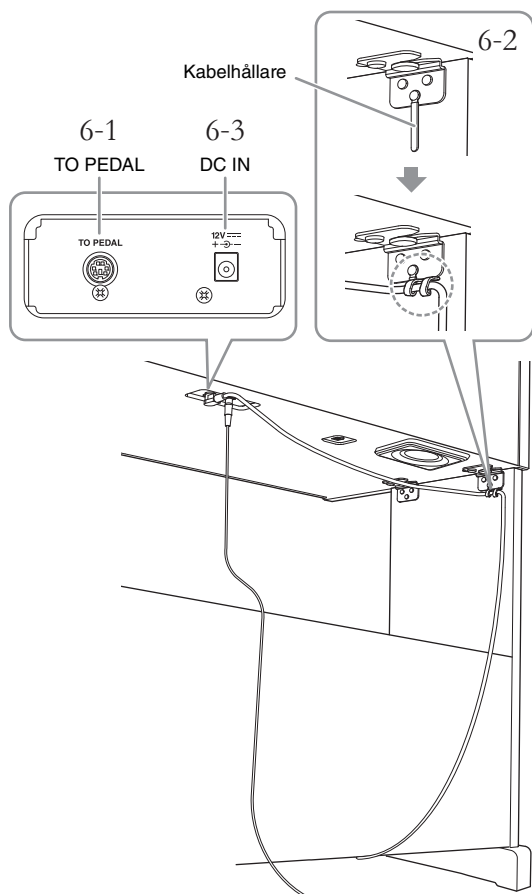
⚠ FÖRSIKTIGHET

- Var försiktig så att du inte klämmer fingrarna eller tappar klaviaturdelen.
- Håll inte någon annanstans än den angivna positionen.

5. Säkra klaviaturdelen genom att dra åt de tjocka skruvarna (6 × 16 mm).

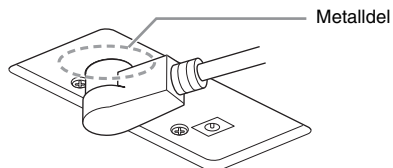


6. Anslut pedalkabelns kontakt och nätkontakten.



6-1 Sätt in pedalkabelns kontakt i [TO PEDAL]-uttaget från baksidan.

Sätt in kontakten tills metalldelen inte längre är synlig.



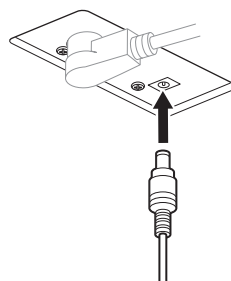
MEDELANDE

Om kontakten inte ansluts ordentligt kan det hända att pedalerna inte fungerar.

6-2 Fäst pedalkabeln med kabelhållarna.

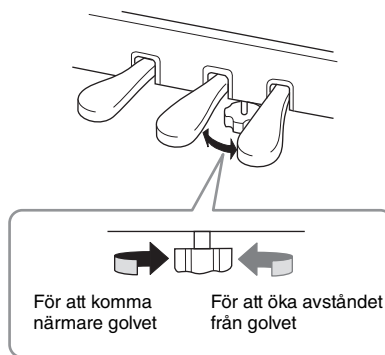
Kabelhållarna sitter fast på det vänstra sidostycket.

6-3 Sätt in nätadapterns likströmskontakt i DC IN-uttaget.



7. Skruva justeringskruven nedåt tills den ligger ordentligt an mot golvet.

Se till att pedallådan inte skramlar eller sviktar när du trampar på pedalerna.



Kontrollera checklisten när monteringen är klar (sidan 12).

Specifikationer

Product Name		Digital Piano	
Size/Weight	Width	1,357 mm	
	Height (With music rest raised)	815 mm (969 mm)	
	Depth	422 mm	
	Weight	37,5 kg	
Control Interface	Keyboard	Number of Keys	88
		Type	GHS with Matte Black Keytops
		Touch Response	Soft / Medium / Hard / Fixed
	Pedal	Number of Pedals	3
		Half Pedal	Yes (Damper)
		Functions	Damper, Sostenuto, Soft
Panel Language		English	
Cabinet	Key Cover Style	Sliding	
	Music Rest	Yes	
Voices	Tone Generation	AWM Stereo Sampling	
	Piano Effect	Damper Resonance	
	Polyphony	Number of Polyphony (Max.)	64
	Preset	Number of Voices	10
Effects	Types	Reverb	
	Functions	Dual	Yes
		Duo	Yes
Playback	Preset	Number of Preset Songs	10 Voice Demo Songs +10 Piano Preset Songs
Functions	Overall Controls	Metronome	Yes
		Tempo	32 – 280
		Transpose	-6 – 0 – +6
		Tuning	414.8 – 440.0 – 466.8 Hz (approx. 0.2 Hz increments)
		USB Audio Interface	44.1 kHz, 16 bit, stereo
Connectivity	Connections	DC IN	Yes
		Headphones	Standard stereo phone jack (x 2)
		USB TO HOST	Yes
Sound System	Amplifiers	6 W x 2	
	Speakers	12 cm x 2	
Power Supply	Adaptor	PA-150 or an equivalent recommended by Yamaha (Output: DC 12 V, 1.5 A)	
	Power Consumption	6 W (When using PA-150 AC adaptor)	
	Auto Power Off	Yes	
Included Accessories		<ul style="list-style-type: none"> • Owner's Manual • Online Member Product Registration • AC adaptor: PA-150 or an equivalent 	
Separately Sold Accessories (May not be available depending on your locale.)		<ul style="list-style-type: none"> • HPH-150/100/50 headphones • AC adaptor: PA-150 or an equivalent recommended by Yamaha 	

* Innehållet i denna bruksanvisning gäller de senaste specifikationerna vid publiceringsdatumet. Om du vill ha den senaste bruksanvisningen går du till Yamahas webbplats och laddar ned bruksanvisningsfilen. Eftersom specifikationer, utrustning och tillbehör som säljs separat kan variera från plats till plats ber vi dig kontrollera detta med din Yamaha-återförsäljare.

Användarinformation, beträffande insamling och dumpning av gammal utrustning



Denna symbol på produkter, förpackningar och dokument innebär att använda elektriska och elektroniska produkter inte får blandas med vanligt hushållsavfall.

För rätt handhavande, återställande och återvinning av gamla produkter, vänligen medtag dessa till lämpliga insamlingsplatser, i enlighet med din nationella lagstiftning.

Om du gör dig av med produkterna på rätt sätt hjälper du till att spara värdefulla naturresurser och förhindrar eventuella skadliga effekter på människors hälsa och miljö, som annars kan uppkomma vid felaktig hantering av avfall.

Mer information om uppsamling och återvinning av uttjänta produkter får du hos lokala myndigheter, avfallshanteringsstjänsten där du bor eller där du inhandlade varorna.

För företagare inom EU:

Om du vill göra dig av med elektrisk och elektronisk utrustning, vänligen kontakta din försäljare eller leverantör för mer information.

Information om sophantering i andra länder utanför EU:

Denna symbol gäller endast inom EU. Om du vill slänga dessa föremål, vänligen kontakta dina lokala myndigheter eller försäljare och fråga efter det korrekta sättet att slänga dem.

(58-M02 WEEE sv 01)

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	English
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. * EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	Deutsch
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (Le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	Français
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	Nederlands
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	Español
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	Italiano
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Européia	Português
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	Ελληνικά
Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	Svenska
Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontoret i landet der du bor. * EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	Norsk
Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område	Dansk
Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talusalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talusalue	Suomi
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	Polski
Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	Česky
Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség	Magyar
Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	Eesti keel
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	Latviešu
Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė	Lietuvių kalba
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	Slovenčina
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Slovenščina
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	Български език
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	Limba română
Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Europski gospodarski prostor	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,
Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,
U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, CDMX,
C.P. 03900, México
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Praça Professor José Lannes, 40-Cjs 21 e 22, Brooklin
Paulista Novo CEP 04571-100 – São Paulo – SP,
Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN REGIONS/ CARIBBEAN REGIONS

Yamaha Music Latin America, S.A.
Edificio Torre Davivienda, Piso: 20
Avenida Balboa, Marbella, Corregimiento de Bella
Vista, Ciudad de Panamá, Rep. de Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch
Switzerland in Thalwil**
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC/ HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/ SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND

**Yamaha Music Europe
Sp.z o.o. Oddział w Polsce**
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: +359-2-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe, Branch Benelux
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),
Italy
Tel: +39-039-9065-1

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,
Greece
Tel: +30-210-6686260

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany Filial
Scandinavia**
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK

**Yamaha Music Denmark,
Fillial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Antaksentie 4
FI-01510 Vantaa, Finland
Tel: +358 (0)96185111

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway
Tel: +47-6716-7800

ICELAND

Hljodfaerahusid Ehf.
Sidumula 20
IS-108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354-525-5050

CYPRUS

Nakas Music Cyprus Ltd.
Nikis Ave 2k
1086 Nicosia
Tel: +357-22-511080
Major Music Center
21 Ali Riza Ave. Ortakoy
P.O.Box 475 Lefkoşa, Cyprus
Tel: (392) 227 9213

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,
Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

OTHER EUROPEAN REGIONS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST

TURKEY

**Yamaha Music Europe GmbH
Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi**
Mor Sumbul Sokak Varyap Meridian Business
1.Blok No:1 113-114-115
Bati Atasehir Istanbul, Turkey
Tel: +90-216-275-7960

ISRAEL

RBX International Co., Ltd.
P.O Box 10245, Petach-Tikva, 49002
Tel: (972) 3-925-6900

OTHER REGIONS

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshtsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: +852-2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Private Limited
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,
Gurugram-122018, Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT Yamaha Musik Indonesia Distributor
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +62-21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero,
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.
2F, No.1, Yuanlong Rd., Banqiao Dist.,
New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-28-3818-1122

OTHER ASIAN REGIONS

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,
VIC 3205 Australia
Tel: +61-3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O. BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: +64-9-634-0099

REGIONS AND TRUST

TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>
Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

Manual Development Group
© 2022 Yamaha Corporation
Published 03/2022
MWMA-A0

VEH0560